**Перелік**

**дисциплін, які виносяться на зимову заліково-іспитову сесію 2022-2023 н.р.**

**для студентів факультету іноземних мов денного навчання**

***1-ий курс***

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

*035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша іспанська***

*035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша французька***

**Заліки**  **Іспити**

1. БЖДОП 1. Історія України
2. Історія світової л-ри 2. Вступ до мовознавства
3. Латинська мова 3. Вступ до літературознавства

4.Перша іноземна

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. БЖДОП 1. Історія України
2. Історія світової л-ри 2. Вступ до мовознавства
3. Латинська мова 3. Вступ до літературознавства
4. Друга іноземна 4. Перша іноземна

*035.08 Класичні мови та літератури* *(переклад включно)*

**Заліки**  **Іспити**

1. БЖДОП 1. Історія України
2. Історія старогрецької л-ри 2. Вступ до мовознавства
3. Англійська мова 3. Вступ до літературознавства

4.Латинська мова і автори

5. Старогрецька мова і автори

**Переклад**

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. БЖДОП 1. Історія України
2. Історія світової л-ри 2. Вступ до мовознавства
3. Латинська мова 3. Вступ до літературознавства
4. Практика міжкультурної комунікації 4. Перша іноземна

та перекладу з першої іноземної мови

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. БЖДОП 1. Історія України
2. Історія світової л-ри 2. Вступ до мовознавства
3. Латинська мова 3. Вступ до літературознавства
4. Практика перекладу 4. Перша іноземна

з першої іноземної мови

***2-ий курс***

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія світової л-ри 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Вступ до спеціальності
3. Просодика 3. Перша іноземна
4. Вступ до текстології 4. Друга іноземна

*035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша іспанська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія світової л-ри 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Вступ до спеціальності
3. Основи наукових досліджень 3. Перша іноземна
4. Іспанський комунікативний етикет 4. Друга іноземна

*035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша французька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія світової л-ри 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Вступ до спеціальності
3. Комунікативне письмо 3. Перша іноземна
4. Актуальні тенденції розвитку суч.фр.мови 4. Друга іноземна

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Суч. інформ.-комунікац. технології 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Вступ до спеціальності
3. Комунікат. письмо/ Комунікат. граматика 3. Перша іноземна
4. Комунікативні стратегії усного мовлення
5. Історія світової л-ри

*035.08 Класичні мови та літератури* *(переклад включно)*

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія римської л-ри 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Латинська мова і автори
3. Англійська мова 3. Старогрецька мова і автори
4. Вступ до класичної філології

**Переклад**

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія світової л-ри 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Вступ до спеціальності
3. Друга іноземна 3. Перша іноземна
4. Формування компетенцій перекладача
5. Інтерпретація газетно-публіцистичних текстів

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія світової л-ри 1. Історія української культури
2. ДВВС 2. Вступ до спеціальності
3. Друга іноземна 3. Перша іноземна
4. Основи письмового перекладу/

Основи усного перекладу

1. Традиції та стратегії перекладу Біблії/

Рецепція укр. л-ри в англомовному світі

***3-ій курс***

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Друга іноземна 1. Філософія
2. ДВВС 2. Стилістика
3. Ресурси мовних компетентностей 3. Перша іноземна
4. Лінгвістика тексту/ Теоретична 4. Історія мови

фонетика/Фразеологія: одиниці та збірки/Вступ до риторики/

Англійська драма/Проблеми знака і значення

*035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша іспанська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Друга іноземна 1. Філософія
2. ДВВС 2. Стилістика
3. Ділова іноземна мова 3. Перша іноземна
4. Іспаномовний мас-медійний дискурс 4. Історія мови

*035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша французька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Друга іноземна 1. Філософія
2. ДВВС 2. Стилістика
3. Теорфонетика 3. Перша іноземна
4. Лексико-семантичні особливості 4. Історія мови

абстрактних іменників множини фр.мови

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. ДВВС 1. Філософія
2. Риторика 2. Стилістика
3. Проблеми сучасного західноєвроп. 3. Друга іноземна

с-ва в новітній німецькій л-рі 4. Історія німецької мови

*035.08 Класичні мови та літератури* *(переклад включно)*

**Заліки**  **Іспити**

1. Історія латинської мови 1. Філософія
2. ДВВС 2. Латинська мова і автори
3. Сучасна грецька мова 3. Старогрецька мова і автори
4. Давньогрецька мова періоду койне 4. Англійська мова

**Переклад**

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Перша іноземна 1. Філософія
2. ДВВС
3. Динаміка розвитку перекладацьких 2. Стилістика

принципів в істор. аспекті 3. Теорія і практика міжкульт.

1. Основи лексикографії комунікації
2. Жанрові теорії перекладу

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Перша іноземна 1. Філософія
2. ДВВС 2. Стилістика
3. Основи лексикографії 3. Теоретична граматика
4. Історія перекладознавства: становлення

і розвиток/ Менеджмент перекладацьких проектів

1. Редагування різножанрових перекладів/Комп’ютерні технології і переклад

***4-ий курс***

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Курсова робота з методики 1. Друга іноземна мова

навчання іноземної мови 2. Педагогіка

2. Історія англійського роману Нового часу/ 3. Теоретична граматика

Особливості англомовного жіночого письма 4. Методика навчання

ХІХ-ХХ ст./ Фемінний дискурс у розвитку іноземної мови

англійського роману

3. Сучасні методи та ресурси викладання

англійської мови/ Психолінгвістика та лінгвометодика/

Інтеркультурні аспекти вивчення іноземних мов/

Менеджмент навчального процесу та медіаметодика/

Вікова дидактика англійської мови

4.Мовленнєва діяльність і переклад

*035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша іспанська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Курсова робота з методики 1. Друга іноземна мова

навчання іноземної мови 2. Педагогіка

2. Іспанський реалістичний роман 3. Теоретична граматика

3. Усний переклад 4. Методика навчання

4.Аналіз і критика перекладу іноземної мови

*035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша французька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Курсова робота з методики 1. Друга іноземна мова

навчання іноземної мови 2. Педагогіка

2. Французька драматургія 18 ст. 3. Теоретична граматика

3. Усний переклад 4. Методика навчання

4. Структурно-семантичні особливості іноземної мови

синтагм

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Курсова робота з методики 1. Друга іноземна мова

навчання іноземної мови 2. Педагогіка

2. Перекладацький тренінг 3. Теоретична граматика

3. Німецькомовні лауреати Нобелівської премії 4. Методика навчання

іноземної мови

4. Аналіз і критика перекладу

*035.08 Класичні мови та літератури* *(переклад включно)*

**Заліки**  **Іспити**

1. Сучасна грецька мова 1. Англійська мова

2. Методика викладання класичних мов 2. Педагогіка

3. Порівняльний синтаксис новогрецької 3. Латинська мова і автори

та старогрецької мов 4. Старогрецька мова і автори

4.Країнознавство

**Переклад**

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Курсова робота з першої іноземної мови 1. Теорія перекладу

2. Переклад ділової кореспонденції 2. Педагогіка

3. Граматичні аспекти перекладу 3. Практика міжкульт.ком.та

перекладу з першої іноземної мови

4. Національні варіанти німецької мови 4. Методика навчання

в перекладі іноземної мови

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1. Курсова робота з першої іноземної мови 1. Теорія перекладу

2. Особливості економічного/юридичного/ 2. Педагогіка

медичного перекладу 3. Практика перекладу з

3. Контрастивна граматика/ першої іноземної мови

Контрастивна лексикологія

4. Новітні теорії перекладу /Теорія інтерпретації 4. Методика навчання

та переклад іноземної мови

***1-ий курс (Магістри)***

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1.Актуальні проблеми філології та 1. Перша іноземна мова

перекладознавства 2. Друга іноземна мова

2. Драматургія і театр/Риторика медійної комунікації 3. Педагогіка і

психологія вищої школи

3.Соціолінгвістика/ Корпусна лінгвістика

4.Міжкультурна комунікація/ Проблемні питання семантики

5.Літературна класика у кінематографі/Варіативність у синтаксисі

сучасної англійської мови

*035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша іспанська***

**Заліки**  **Іспити**

1.Актуальні проблеми філології та 1. Перша іноземна мова

перекладознавства 2. Друга іноземна мова

2. Переклад соціальної, медійної та 3. Педагогіка і психологія

ділової комунікації вищої школи

3.Категорія зменшення та збільшення у словотворі 4. Літературні студії

сучасної.ісп.мови

*035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),* ***перша французька***

**Заліки**  **Іспити**

1.Актуальні проблеми філології та 1. Перша іноземна мова

перекладознавства 2. Друга іноземна мова

2. Переклад соціальної, медійної та 3. Педагогіка і психологія

ділової комунікації вищої школи

3. Типологічно-порівняльний аналіз фр.і укр. 4. Літературні студії

поезій другої половини 20 ст.

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1. Техніка усного перекладу 1. Перша іноземна мова

2.Літературна комунікація 2. Друга іноземна мова

3.Літературний переклад 3. Педагогіка і психологія вищої

школи

4.Когнітивно-дискурсивна парадигма 4. Актуальні проблеми філології

лінгвістики та перекладознавства

*035.08 Класичні мови та літератури* *(переклад включно)*

**Заліки**  **Іспити**

1.Актуальні проблеми філології та 1. Друга іноземна мова

перекладознавства 2. Педагогіка і психологія вищої школи

2. Народна латинь

3.Антична поезія: перекладозн. аспект

4.Грецькі літературні жанри

**Переклад (Магістри)**

*035. 043* *Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша німецька***

**Заліки**  **Іспити**

1.Актуальні проблеми філології та 1. Практика міжкульт. комун.

перекладознавства та перекладу з 1 іноз.мови

2. Майстерність худ.перекладу 2. Практика перекладу з 2

3. Редагування перекладів іноземної мови

4. Переклад конференцій 3. Переклад і цифрові технології

5.Теорія і практика перекладу в концепції

Івана Франка

*035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),* ***перша англійська***

**Заліки**  **Іспити**

1.Актуальні проблеми філології та 1. Практика перекладу з 1

перекладознавства іноз.мови

2. Майстерність худ.перекладу/Переклад 2. Практика перекладу з 2

галузевих текстів іноземної мови

3. Грамат.аспекти суч.англомовн.дискурсу/ 3. Педагогіка і психологія

Лексичні аспекти суч.англомовн.дискурсу вищої школи

4.Ділова англомовна комунікація/Повсякденна

англомовна комунікація

5.Міжкульт.комунік.і переклад/Культурний семіозис і переклад